

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

29 juillet 2003

SESSION EXTRAORDINAIRE 2003

**PROJET DE LOI SPÉCIALE**

**modifiant la loi  
spéciale du 8 août 1980 de réformes  
institutionnelles**

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT

---

Documents précédents :

*Documents du Sénat :*

**3-89 - S.E. 2003 :**

N° 1 : Projet de loi spéciale.

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

N° 4 : Texte adopté par la commission.

N° 5 : Amendements.

**Voir aussi :**

*Annales du Sénat :*

29 juillet 2003

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 juli 2003

BUITENGEWONE ZITTING 2003

**ONTWERP VAN BIJZONDERE WET**

**tot wijziging van de bijzondere wet van  
8 augustus 1980 tot hervorming  
der instellingen**

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT

---

Voorgaande documenten :

*Stukken van de Senaat :*

**3-89 - B.Z. 2003 :**

Nr. 1 : Ontwerp van bijzondere wet.

Nr. 2 : Amendementen.

Nr. 3 : Verslag.

Nr. 4 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 5 : Amendementen.

**Zie ook :**

*Handelingen van de Senaat :*

29 juli 2003

|                      |                                                                                                                                     |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>cdH</i>           | : <i>Centre démocrate Humaniste</i>                                                                                                 |
| <i>CD&amp;V</i>      | : <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>                                                                                            |
| <i>ECOLO</i>         | : <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>                                                            |
| <i>FN</i>            | : <i>Front National</i>                                                                                                             |
| <i>MR</i>            | : <i>Mouvement Réformateur</i>                                                                                                      |
| <i>N-VA</i>          | : <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>                                                                                                  |
| <i>PS</i>            | : <i>Parti socialiste</i>                                                                                                           |
| <i>SP.a - SPIRIT</i> | : <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i> |
| <i>VLAAMS BLOK</i>   | : <i>Vlaams Blok</i>                                                                                                                |
| <i>VLD</i>           | : <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>                                                                                            |

|                                                          |                                                                                                                                                                       |                                                             |                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i> |                                                                                                                                                                       | <i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> |                                                                                                                                                                               |
| <i>DOC 50 0000/000 :</i>                                 | <i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>                                                                                   | <i>DOC 50 0000/000 :</i>                                    | <i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>                                                                                  |
| <i>QRVA :</i>                                            | <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>                                                                                                                             | <i>QRVA :</i>                                               | <i>Questions et Réponses écrites</i>                                                                                                                                          |
| <i>CRIV :</i>                                            | <i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i> | <i>CRIV :</i>                                               | <i>Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i> |
| <i>CRIV :</i>                                            | <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>                                                                                                  | <i>CRIV :</i>                                               | <i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>                                                                                                          |
| <i>CRABV :</i>                                           | <i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>                                                                                                                              | <i>CRABV :</i>                                              | <i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>                                                                                                                              |
| <i>PLEN :</i>                                            | <i>Plenum (witte kaft)</i>                                                                                                                                            | <i>PLEN :</i>                                               | <i>Séance plénière (couverture blanche)</i>                                                                                                                                   |
| <i>COM :</i>                                             | <i>Commissievergadering (beige kaft)</i>                                                                                                                              | <i>COM :</i>                                                | <i>Réunion de commission (couverture beige)</i>                                                                                                                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i><br><i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i><br><i>Bestellingen :</i><br><i>Natieplein 2</i><br><i>1008 Brussel</i><br><i>Tel. : 02/ 549 81 60</i><br><i>Fax : 02/549 82 74</i><br><i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i><br><i>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></i> | <i>Commandes :</i><br><i>Place de la Nation 2</i><br><i>1008 Bruxelles</i><br><i>Tél. : 02/ 549 81 60</i><br><i>Fax : 02/549 82 74</i><br><i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i><br><i>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

## Art. 2

L'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, premier alinéa, 4°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, abrogé par la loi spéciale du 16 juillet 1993, est rétabli dans la rédaction suivante :

«4° L'importation, l'exportation et le transit d'armes, de munitions, et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire ou de maintien de l'ordre et de la technologie y afférente ainsi que des produits et des technologies à double usage, sans préjudice de la compétence fédérale pour l'importation et l'exportation concernant l'armée et la police et dans le respect des critères définis par le Code de conduite de l'Union européenne en matière d'exportation d'armements;».

## Art. 3

L'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, dernier alinéa, 8°, de la même loi spéciale est complété par les mots «à l'exception des licences pour l'importation, l'exportation et le transit d'armes, de munitions, et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire ou de maintien de l'ordre et de la technologie y afférente ainsi que des produits et des technologies à double usage, sans préjudice de la compétence fédérale pour celles concernant l'armée et la police ».

Bruxelles, le 29 juillet 2003

*Le président du Sénat,*

Armand DE DECKER

*Le greffier du Sénat,*

Willy HENRARD

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

## Art. 2

Artikel 6, § 1, VI, eerste lid, 4°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, opgeheven bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, wordt hersteld in de volgende lezing :

«4° De in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie, en speciaal voor militair gebruik of voor ordehandhaving dienstig materieel en daaraan verbonden technologie evenals van producten en technologieën voor tweërlei gebruik, onverminderd de federale bevoegdheid inzake de in- en uitvoer met betrekking tot het leger en de politie en met naleving van de criteria vastgesteld in de Gedragscode van de Europese Unie op het stuk van de uitvoer van wapens;».

## Art. 3

Artikel 6, § 1, VI, laatste lid, 8°, van dezelfde bijzondere wet wordt aangevuld met de woorden «met uitzondering van de vergunningen voor de in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie, en speciaal voor militair gebruik of voor ordehandhaving dienstig materieel en daaraan verbonden technologie evenals van producten en technologieën voor tweërlei gebruik, onverminderd de federale bevoegdheid voor deze met betrekking tot het leger en de politie ».

Brussel, 29 juli 2003

*De voorzitter van de Senaat,*

*De griffier van de Senaat,*